

Česká televize  
IČO: 00027383

a

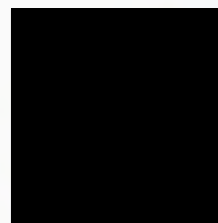
ATHANOR - společnost pro filmovou tvorbu, s.r.o.  
IČO: 46359354

DODATEK Č. 1  
KE KOPRODUKČNÍ SMLOUVĚ  
č. VYR219-0044 / 512

Předmět smlouvy: závěrečné vyúčtování a věci související s výrobou a exploatací AVD

Cena, případně hodnota: **9.297.776,- Kč**

Datum uzavření: 10.1.2020



## DODATEK Č. 1 KE KOPRODUKČNÍ SMLOUVĚ

### **Česká televize**

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Na hřebenech II 1132/4, Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „ČT“)

a

### **ATHANOR - společnost pro filmovou tvorbu, s.r.o.**


se sídlem: Knovíz 35, 272 01

IČ: 46359354, DIČ: CZ46359354



zapsán dne 13.října.1992 v Obchodním rejstříku vedeném u Obvodního soudu pro Prahu 1 oddíl C, vložka 13587

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., OP Praha 1, Rytířská 29

č. účtu: 1937506339/0800

zastoupená: 

(dále jen „Producent“);

uzavřely dne  koprodukční smlouvu č. 1074331/512 ve vztahu ke společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla – celovečerního hraného filmu s pracovním názvem  (dále jen „Smlouva“).

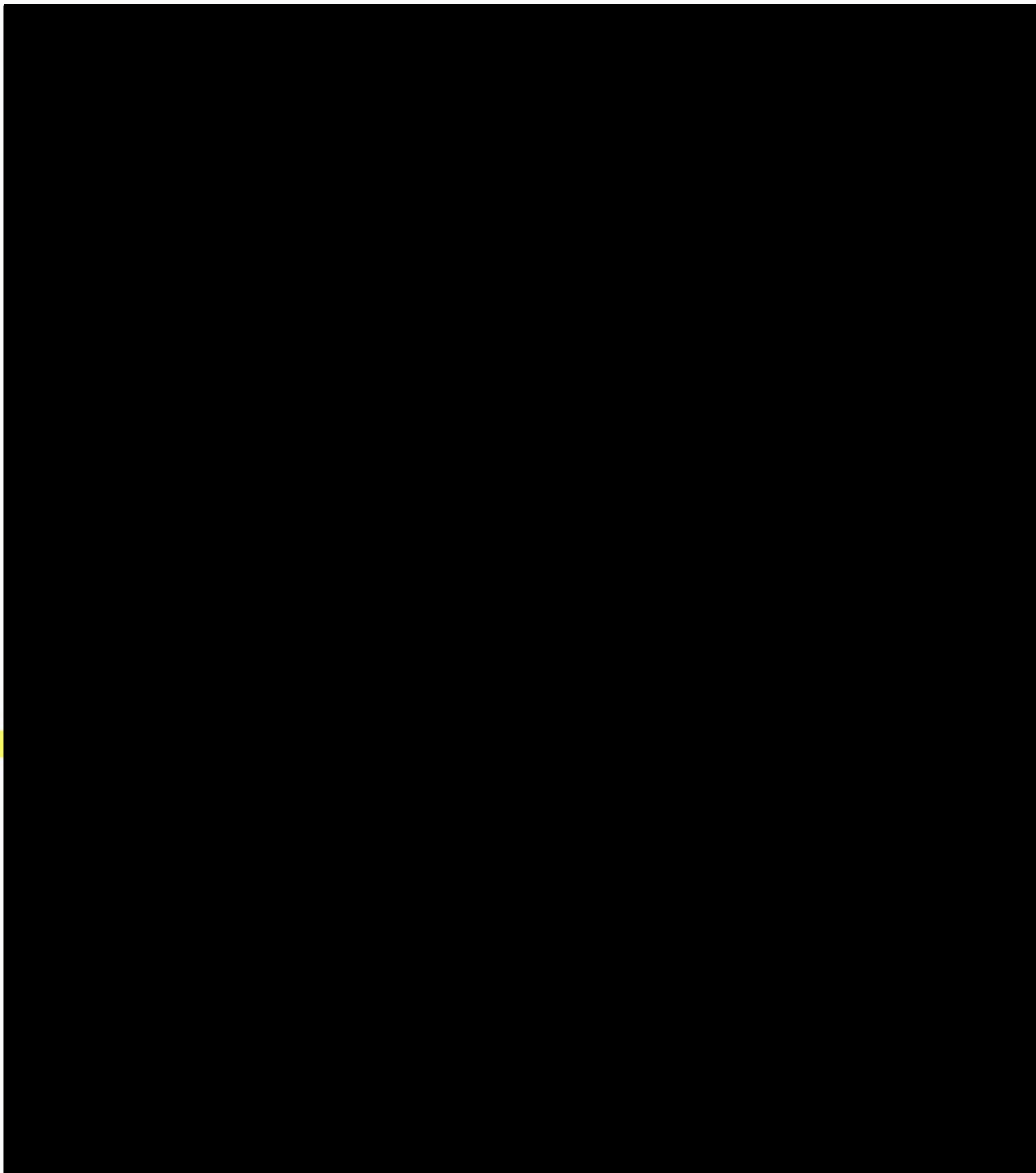
V čl. 16.5 se nově doplňuje o písm. c), které zní následovně: 











5. Ostatní ujednání Smlouvy jsou tímto dodatkem nedotčena.
6. Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy ve znění tohoto dodatku a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy ve znění tohoto dodatku na titulní straně tohoto dodatku Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění Smlouvy ve znění tohoto dodatku v registru smluv.
7. Smluvní strany se dohodly, že informace, které jsou ve Smlouvě a tomto dodatku označeny žlutou barvou, se považují za důvěrné (např. z důvodu obchodního tajemství) a žádná ze smluvních stran není bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany oprávněna tyto informace sdělovat třetím osobám, a to ani po

ukončení plnění Smlouvy a tohoto dodatku či ukončení Smlouvy a tohoto dodatku, s výjimkou informací: (i) s nimiž se smluvní strana seznámila nezávisle na druhé smluvní straně; (ii) o tom, že AVD je ve výrobě a kdo jsou jeho tvůrci resp. koproducenti, jakož i informací sloužících k obecné propagaci a PR kampani AVD a smluvních stran; (iii) které smluvní strana poskytne nebo uveřejní na základě právního předpisu nebo vykonatelného rozhodnutí soudu či správního orgánu; a (iv) které smluvní strana poskytne svým odborným poradcům a/nebo jiným spolupracovníkům vázaným zákonnou a/nebo smluvní povinností mlčenlivosti. Bez ohledu na výše uvedené jsou smluvní strany oprávněny informace z této smlouvy sdělit (resp. kopii smlouvy poskytnout) ostatním koproducentům AVD (každá však pouze těm, s nimiž v souladu se Smlouvou uzavře koprodukční smlouvy) a Producent je oprávněn informace ze Smlouvy sdělit (resp. kopii Smlouvy poskytnout) osobám poskytujícím zdroje financí na krytí rozpočtu výroby AVD z veřejných zdrojů, jako je fond EURIMAGES atd., tam, kde je to v souladu s postupy předepsanými příslušnými poskytovateli podmínkou podání žádosti o podporu (tj. předložení kopie Smlouvy je předepsanou náležitostí žádosti, bez níž nelze žádost podat), nebo je to nutné k čerpání jimi poskytované veřejné podpory, pokud se strany nedohodnou jinak. Předkládá-li Producent žádost o poskytnutí podpory z veřejných zdrojů ve smyslu předchozí věty, jejíž přílohou je kopie Smlouvy či tohoto dodatku, je povinen předem o tom informovat ČT a umožnit jí kontrolu toho, zda jsou splněny výše sjednané podmínky pro přiložení Smlouvy k takové žádosti. Povinnost podle předchozí věty se nevztahuje na (i) přiložení kopie Smlouvy a tohoto dodatku k žádosti o filmovou pobídku Státnímu fondu kinematografie (fáze 3) a (ii) na přiložení Smlouvy a tohoto dodatku k žádostem podávaným mimo území České republiky a Slovenské republiky. Tento dodatek bude ze strany ČT uveřejněna postupem podle zákona s tím, že informace označené žlutou barvou budou znečitelněny.

8. Tento dodatek Smlouvy nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
9. Tento dodatek Smlouvy je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu (tři pro ČT, jeden pro Producenta).



Příloha č. 1: Smlouva s vyznačením znečitelněných částí pro účely registru smluv (vč. jejich příloh, přičemž přílohy Smlouvy se v souladu se zákonem neuveřejňují ani ve znečitelněné podobě a považují se za označené žlutou barvou ve smyslu odst. 7)

Příloha č. 2: Zpráva o věcných zjištěních v souvislosti s vyúčtováním AVD (tato příloha se v souladu se zákonem neuveřejňuje ani ve znečitelněné podobě a považuje se za označenou žlutou barvou v souladu s odst. 7)

*Smluvní strany souhlasně prohlašují, že si tento dodatek pozorně přečetly, že jeho obsah je srozumitelný a určitý, a že jim nejsou známy žádné důvody, pro které by tento dodatek nemohl být smluvními stranami uzavřen a závazky z něj řádně plněny a nejsou jim známy žádné důvody, které by způsobovaly neplatnost tohoto dodatku. Na znamení toho, že s obsahem tohoto dodatku bez výhrad a ze své svobodné a vážné vůle souhlasí, a že tento dodatek nebyl uzavřen v tísní ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek, připojují smluvní strany své podpisy níže.*

**Česká televize****ATHANOR - společnost pro filmovou tvorbu, s.r.o.**

Jméno: Petr Dvořák  
Funkce: generální ředitel  
Místo: Praha  
Datum: 10 -01- 2020

Jméno: [redacted]  
Funkce: [redacted]  
Místo: Praha  
Datum: 2. 1. 2020

Místo: Praha  
Datum: 2. 1. 2020

**ČESKÁ TELEVIZE**

IČ: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, 140 70 Praha 4

zřízena zákonem č. 483/1991 Sb., o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. účtu: 1540252/0800

zastoupená: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

(dále jen „ČT“)

**na straně jedné**

a

**ATHANOR - společnost pro filmovou tvorbu, s.r.o.**

se sídlem: Knovíz 35, 272 01

IČ: 46359354, DIČ: CZ46359354

zapsán dne 13.října.1992 v Obchodním rejstříku vedeném u Obvodního soudu pro Prahu 1

oddíl C, vložka 13587

Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., OP Praha 1, Rytířská 29 č. účtu:

1937506339/0800

zastoupená

(dále jen „Producent“)

**na straně druhé**

uzavírají tuto

**KOPRODUKČNÍ SMLOUVU****Článek 1****Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je stanovení práv a povinností smluvních stran při společné výrobě zvukově obrazového záznamu audiovizuálního díla – celovečerního animovaného a hraného filmu

s pracovním názvem:

(dále jen „AVD“)

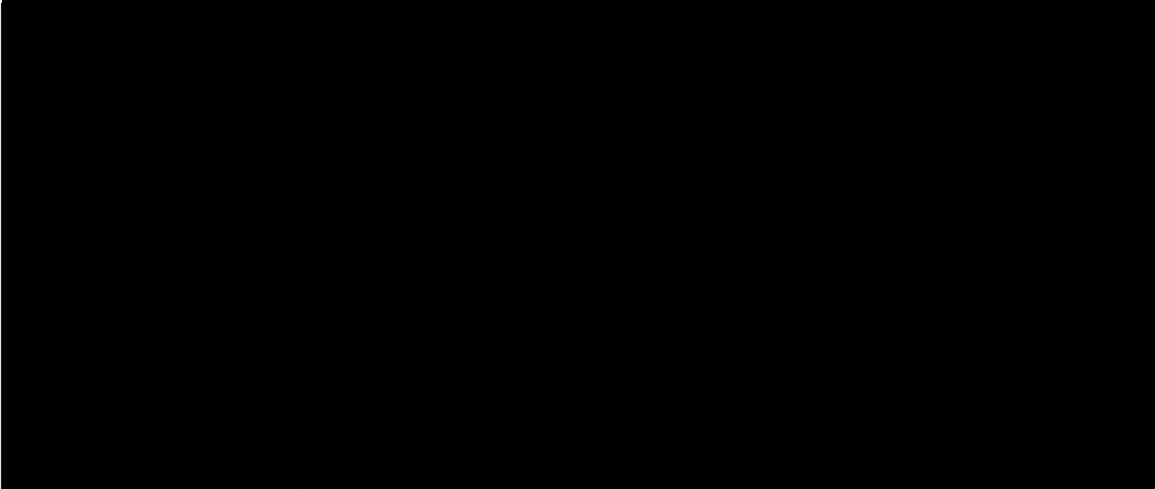
a stanovení podílů na příjmech docílených užitím AVD.

Pro potřeby této smlouvy se společnou výrobou rozumí společná činnost ČT a Producenta (případně dalších koproducentů, dle okolností) směřující k pořízení prvotního záznamu AVD ve smyslu § 63 odst. 3 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „autorský zákon“). Ustanovení této smlouvy nemají vliv na postavení ČT a Producenta ve vztahu k režisérovi AVD, výkonným umělcům a autorům děl audiovizuálně užitých. Ve vztahu k těmto osobám jsou Producent a ČT spolupořizovatelé záznamu AVD.

Touto smlouvou se upravují poměry, práva a závazky ČT a Producenta mezi nimi navzájem.

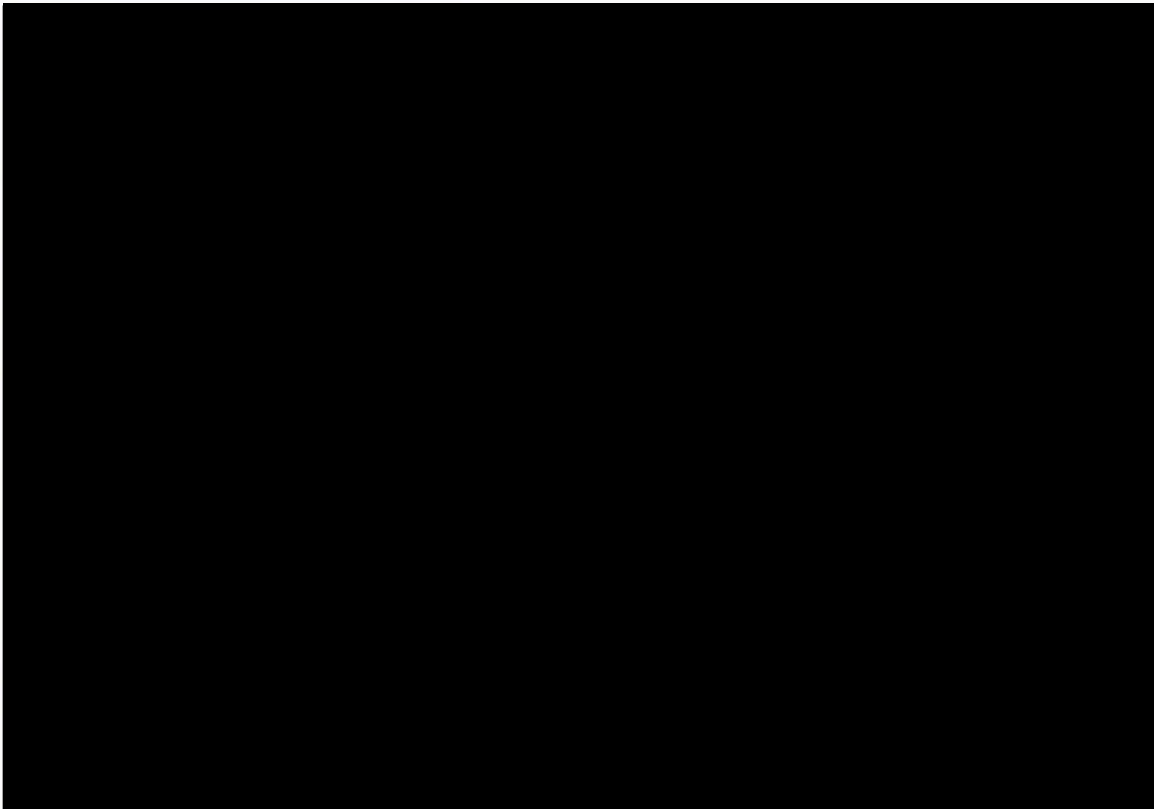
**Článek 2****Specifikace AVD**

2.1. Základní údaje

- 
- 2.2. AVD bude vyrobeno podle scénáře schváleného smluvními stranami a podle výrobního plánu a rozpočtů vzájemně schválených; scénář, odhad definitivního rozpočtu a návrh výrobního plánu tvoří přílohu této smlouvy. Rozpočet a výrobní plán dodá Producent České televizi v termínu dle odst. 3.2 této smlouvy níže. Smluvní strany se zavazují před zahájením dokončovacích prací schválit jejich technologický postup.
- 2.3. Na výrobě AVD se smluvní strany podílejí podle následujících ustanovení této smlouvy.

### **Článek 3**

#### **Realizace výroby AVD a schvalování**

- 3.1. Zajištěním výroby AVD podle scénáře, rozpočtu a v termínech dle výrobního plánu schválených oběma smluvními stranami je pověřen Producent, s výjimkou plnění a služeb, které je pro výrobu AVD povinna zajistit ČT. Producent je ve vztahu k ČT vždy odpovědný za porušení svého závazku, vyjma případů způsobených vyšší mocí nebo okolnostmi majícími svůj původ v nečinnosti nebo jednání ČT.
- 3.2. Předpokládané termíny realizace:
- 

- 3.3. Smluvní strany budou schvalovat AVD v následujících fázích výroby:
- technologický postup dokončovacích prací,
  - předběžný sestřih (serviska),
  - titulková listina,
  - definitivní verze AVD.
- 3.4. Fáze výroby AVD je považována za schválenou, pokud ji některá ze smluvních stran písemně neodmítne (s uvedením důvodů) do pěti pracovních dnů od předložení. V případě jejího odmítnutí je Producent povinen upravit tuto fázi výroby AVD dle připomínek odsouhlasených oběma smluvními stranami, a to [REDAKCE] od takové dohody. Při neshodě smluvních stran rozhoduje ta strana, která reprezentuje podle čl. 4 většinový koprodukční vklad, společně s režisérem AVD, avšak s výjimkou uvedenou v odst. 3.5 této smlouvy.
- 3.5. Producent je povinen zapracovat veškeré připomínky České televize týkající se dodržení zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod., tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých, a dále dodržení ustanovení zejm. § 32 odst. 1 písm. c), d), e), f) a i) cit. zákona a ustanovení týkající se obchodních sdělení (§ 48, § 52, § 53 a § 53a), zákona č. 483/2001 Sb., o České televizi, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 132/2010 Sb., o audiovizuálních mediálních službách na vyžádání, a to zejména ustanovení týkající se audiovizuálních obchodních sdělení, jakož i dalších obecně závazných právních předpisů, a dále Kodexu České televize, s jehož zněním se před podpisem této smlouvy seznámil. Česká televize bude informovat Producenta kdykoli v průběhu výroby nebo schvalování AVD o potenciálním nesouladu AVD s právními předpisy, pokud si bude takového nesouladu vědoma. [REDAKCE]
- 3.6. Producent se zavazuje informovat Českou televizi o pracovních projekcích určených producentům a testovacích projekcích realizovaných v průběhu výroby AVD.

#### **Článek 4**

##### **Rozpočet AVD**

- 4.1. Celkový rozpočet nákladů na výrobu AVD je:
- [REDAKCE]

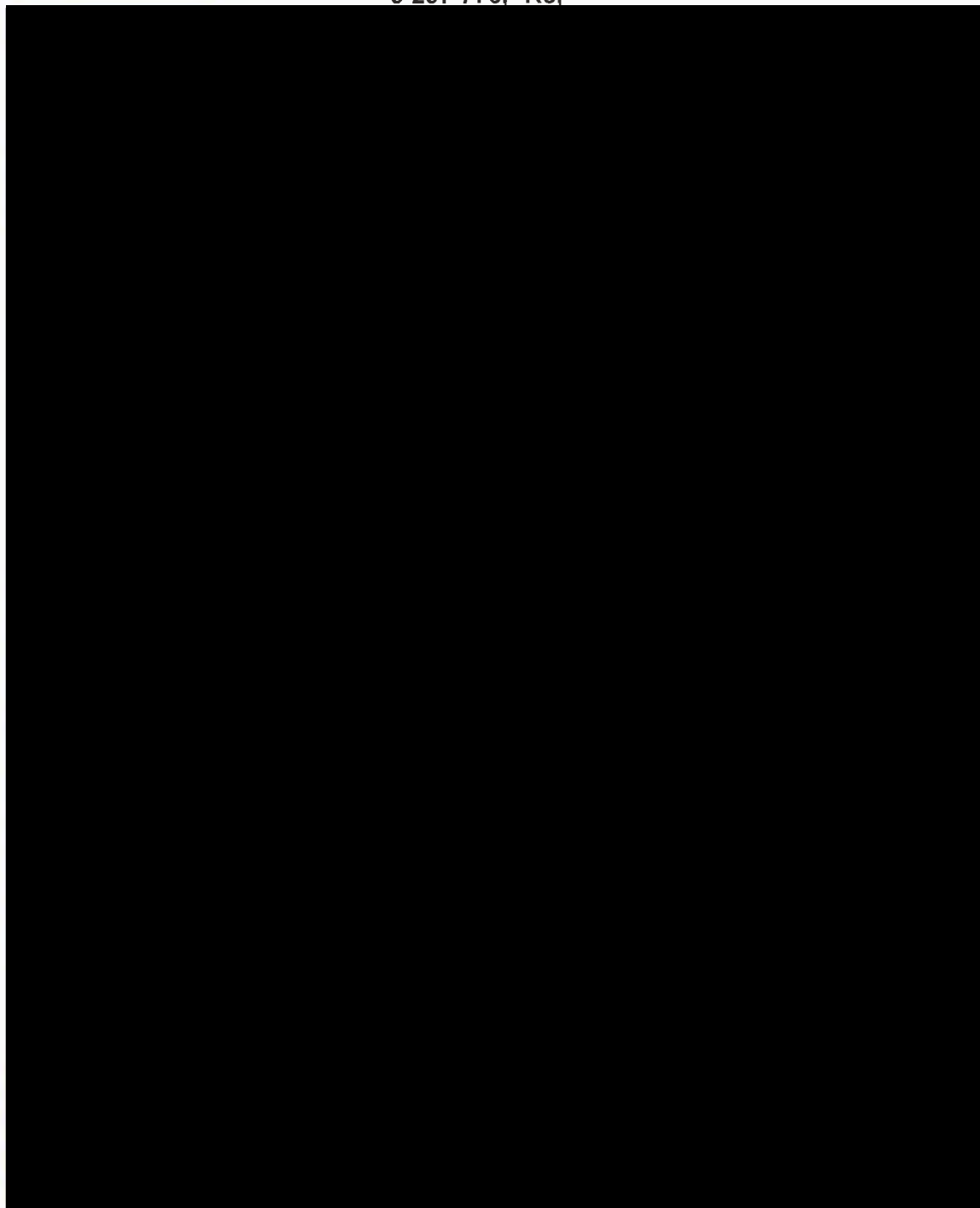
Smluvní strany prohlašují, že takto stanovený rozpočet AVD je kvalifikovaným odhadem definitivního rozpočtu na výrobu AVD. Producent se zavazuje, že nejpozději do jednoho měsíce před začátkem natáčení předá České televizi písemný definitivní rozpočet výroby AVD

Definitivním rozpočtem nákladů na výrobu AVD se rozumí položkový rozpočet všech výdajů, které budou vynaloženy v průběhu výroby AVD, včetně, jak je v této smlouvě uvedeno, všech odměn náležejících za poskytnutí oprávnění k užití při výrobě AVD a při užití AVD, není-li v této smlouvě ujednáno jinak (dále jen „definitivní rozpočet“). Za jakékoli případné překročení definitivního rozpočtu s výjimkou překročení z důvodů vyšší moci nebo z důvodů prokazatelně způsobených nebo předem schválených Českou televizi je Producent v plné výši odpovědný a zavazuje se náklady spojené s takovým překročením uhradit, aniž by z tohoto titulu získal jakákoli další práva nad rámec této smlouvy.

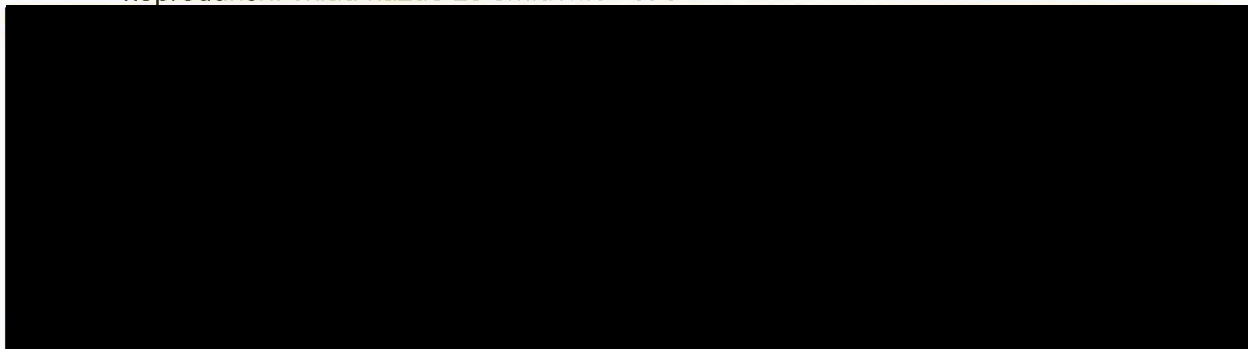
- 4.2. Producent se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem, tj. finančním a věcným plněním v celkové výši

4.3. Česká televize se zavazuje účastnit se na úhradě nákladů na výrobu AVD koprodukčním vkladem ve výši

**9 297 776,- Kč.**



4.4. Finanční a věcné plnění dle odst. 4.2 a 4.3 této smlouvy dohromady představují koprodukční vklad každé ze smluvních stran.



- 4.6. Používá-li tato smlouva výraz „rozpočet“, myslí se tím odhad definitivního rozpočtu až do doby, kdy Producent dodá České televizi definitivní rozpočet, pak tento výraz označuje definitivní rozpočet.

## Článek 5

### Podmínky pro čerpání věcného plnění České televize

- 5.1. V průběhu realizace AVD budou na základě potřeb Producenta a podle kapacitních možností České televize zajišťovány jednotlivé služby a kapacity České televize osobou pověřenou Producentem, kterou je [REDACTED], spolu s vedoucím produkce ČT. V této souvislosti je třeba brát zřetel na velké výrobní zatížení jednotlivých provozů České televize a objednávat jednotlivé služby a kapacity ve značném časovém předstihu.
- 5.2. Producent prohlašuje, že se seznámil se strukturou podrobného rozpočtu věcného plnění České televize. Vedoucí produkce České televize bude pravidelně zasílat Producentovi přehled skutečného stavu čerpání služeb a kapacit, a to vždy měsíčně do [REDACTED] následujícího měsíce. Pokud Producent nesdělí písemně [REDACTED] po obdržení připomínky, bude přehled považován za schválený.
- 5.3. Veškeré věci, které Česká televize zapůjčí pro natáčení, zůstávají jejím vlastnictvím a po předání dokončeného AVD budou vráceny do České televize.

- 5.6. Pokud nebudou z důvodů na straně Producenta dodrženy termíny při čerpání závazně objednaných kapacit či služeb, nabídne Česká televize nejbližší možné termíny. Pokud nebudou kapacity nebo služby Producentem využity v náhradním termínu, Producent si je může objednat, avšak na vlastní náklady. Tím není dotčen



- nárok České televize na úhradu případných storno poplatků naběhlých za nevyčerpané výrobní kapacity či služby.
- 5.7. Smluvní strany se dohodly, že pokud v průběhu výroby AVD nebude některá ze služeb či kapacit uvedených v příloze k této smlouvě na základě vzájemné dohody využita, Česká televize poskytne Producentovi v rámci kapacitních a technických možností jinou službu či kapacitu pro výrobu AVD, a to až do výše finančního objemu uvedeného v odst. 4.3.b této smlouvy.
- 5.8. Nebudou-li služby či kapacity beze zbytku vyčerpány ve finančním objemu uvedeném v odst. 4.3.b této smlouvy, a to ani dle odst. 5.6 této smlouvy, není Česká televize povinna doplácet takto nevyčerpané prostředky peněžitou částkou ani není povinna tyto kapacity poskytnout na výrobu jiného audiovizuálního díla.
- 5.9. Odpovědnost za ztrátu, poškození či zničení techniky a dalších věcí (dále jen „věci“), které Česká televize zapůjčí Producentovi pro účely plnění této smlouvy, nese až do okamžiku jejich řádného protokolárního předání České televizi Producentem. Půjčování věcí se vždy řídí "Pravidly pro půjčování techniky a dalších movitých věcí ČT", která budou Producentovi na požádání předložena. Producent je povinen vrátit zapůjčené věci České televizi nejpozději do ukončení výroby AVD. Případnou náhradu škody bude Česká televize uplatňovat dle příslušných ustanovení o odpovědnosti za škodu zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“).

## Článek 6

### Zajištění práv autorů, výkonných umělců a jiných osob

- 6.1. Producent se zavazuje zajistit uzavření smluv o pořízení prvotního záznamu audiovizuálního díla a zařazení autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů ochrany podle autorského zákona do AVD podle ustanovení § 63 a 64 autorského zákona s režisérem, jakož i autory děl audiovizuálně užitých, vč. autorů děl hudebních, a ostatními nositeli práv tak, aby Producent i ČT byli jako společní výrobci AVD oprávněni k užití AVD a/nebo jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při realizaci této smlouvy v rozsahu uvedeném v této smlouvě, případně i nad rámec práv plynoucích z naposled citovaných ustanovení autorského zákona, tj. získá ve prospěch obou smluvních stran bez množstevního, časového, územního a technologického omezení oprávnění dle §§ 13–23 autorského zákona, s výjimkou práv povinně kolektivně spravovaných, zejména v tomto rozsahu:
- a) ke sdělování AVD nebo jeho části veřejnosti nebo všemi způsoby v rozsahu dle §§ 18-23 autorského zákona (s výjimkou práv kolektivně spravovaných), zejména licenci k promítání v kinech a jinému provozování ze záznamu a jeho přenosu, k vysílání televizi klasickou, kabelovou, satelitní, pozemní, interaktivní, předplatitelskou a placenou, včetně pay-per channel, pay-per-view, near video-on-demand a uzavřených okruhů v hotelech, nemocnicích, školách, dopravních prostředcích, technologií analogovou a digitální, off-line i on-line, rozhlasem, k přenosu televizního nebo rozhlasového vysílání, k provozování televizního a rozhlasového vysílání, a to jakkoli často (tj. bez množstevního omezení), k zpřístupňování AVD způsobem, že kdokoli může mít k němu přístup na místě a v čase podle své vlastní volby, zejména počítačovou nebo obdobnou sítí,
  - b) k pořízení trvalých nebo dočasných, přímých nebo nepřímých zvukově obrazových a zvukových rozmnoženin AVD samostatně nebo ve spojení či v souboru s jinými autorskými či neautorskými díly jakýmkoli přístupnými technickými prostředky a v jakékoli formě a v libovolném počtu za účelem zpřístupňování AVD prostřednictvím těchto rozmnoženin,
  - c) k rozšiřování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování prodejem nebo jiným převodem vlastnického práva včetně jejich nabízení za tímto účelem,

- d) k pronájmu originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování poskytnutím k dočasné osobní potřebě za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu,
- e) k půjčování originálu nebo rozmnoženin AVD, tj. jejich zpřístupňování zařízením přístupným veřejnosti poskytnutím k dočasné osobní potřebě nikoli za účelem přímého nebo nepřímého hospodářského nebo obchodního prospěchu,
- f) k užití AVD pro účely merchandisingu, tj. užití veškerých textových a obrazových částí, jmen a názvů, postav, vyobrazení, dialogů a ostatních prvků z AVD či s AVD souvisejících pro výrobu, včetně hromadné průmyslové výroby, předmětů a zvukových, obrazových či zvukově obrazových záznamů určených ke komerčnímu využití a k prodeji nebo reklamnímu a propagačnímu užití takových předmětů,
- g) k pořízení libovolných jazykových verzí AVD dabingem nebo titulkováním, k nahrazení původní zvukové složky AVD včetně složky hudební novou zvukovou složkou, ke změně názvu AVD,
- h) k přerušování AVD za účelem vkládání reklamy či jiných vstupů, a/nebo k jeho sdělování v děleném nebo jinak upraveném obrazu obsahujícím v oddělené části reklamu, sponzoring, selfpromotion nebo jiné textové a obrazové informace; za dělený obraz se považuje rovněž překrytí části obrazu uvedenými informacemi; součástí tohoto oprávnění bude rovněž souhlas s případným umístěním produktu do AVD ve smyslu zákona č. 231/2001 Sb. o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, a to i dodatečným,
- i) k opatření AVD logem nebo jiným označením provozovatele televizního vysílání, včetně textových, obrazových či jiných informací, a to libovolně často,
- j) k užití částí AVD a fotografií pořízených v souvislosti s pořízením prvotního záznamu k výrobě, rozmnožování a rozšiřování propagačního materiálu pro účely propagace AVD, smluvních stran a osob, odvozujících svoji licenci k užití AVD od smluvních stran, tj. distributorů a nabyvatelů licence k exploataci AVD (údaje o obsahu AVD, propagační klipy, propagační obrazové publikace apod.) včetně oprávnění užití přiměřeným způsobem a v přiměřeném rozsahu jméno a obrazový snímek autorů a výkonných umělců pro tyto propagační účely,
- k) k zařazení AVD nebo jeho částí beze změny, po zpracování či jiné změně, samostatně nebo ve spojení s jinými autorskými díly do nového audiovizuálního díla (např. stříhové filmy, programové upoutávky, audiotextové upoutávky, nosiče DVD) nebo do díla souborného a užití AVD při užití těchto nově vytvořených děl ve výše uvedeném rozsahu,
- l) k zařazení AVD nebo jeho částí po zpracování či jiné změně, samostatně i ve spojení s jinými autorskými díly do periodických a neperiodických publikací a k rozmnožování a rozšiřování díla (tj. vydání díla tiskem s výjimkou knižního vydání scénáře nebo jeho vydání jako audioknihy nebo elektronické knihy), a to ve všech jazycích,
- m) k užití pro účely registrace díla, popř. části díla, formou ochranné známky v úplném rozsahu výrobků a služeb na území ČR,
- n) k poskytnutí nebo postoupení licence ve výše uvedeném rozsahu úplatně i bezúplatně zcela či zčásti třetím osobám.

Producent se zároveň zavazuje v případě, že se rozhodne získat nebo získá další oprávnění ve smyslu tohoto odst. smlouvy, která umožní užití AVD, jeho částí, děl a/nebo výkonů a/nebo dalších předmětů ochrany v něm zařazených či pořízených při realizaci této smlouvy nad rámec vymezený článkem 16 této smlouvy, oslovit za obvyklých podmínek přednostně ČT s nabídkou na uzavření smlouvy o spolupráci při takových způsobech užití;

- 6.2. Veškeré licenční smlouvy uzavírané Producentem v souladu s předchozím odstavcem budou smlouvami opravňujícími, nikoli zavazujícími, a budou obsahovat závazek nositelů práv (poskytovatelů práv), že neudělí svolení k zařazení díla (s výjimkou hudebních děl užitých v AVD a všech dalších děl, která nebyla přímo



vytvořena pro AVD) nebo uměleckého výkonu do jiného audiovizuálního díla, s výjimkou pořadu uvedeného v odst. 16.1 písm. d) této smlouvy, a nezařadí je do takového díla sami, a že právo na odstoupení od smlouvy dle § 2378 odst. 1 občanského zákoníku neuplatní před uplynutím 10 let od uzavření příslušné licenční smlouvy. Práva nabytá smlouvami dle odst. 6.1 této smlouvy budou výhradní, s výjimkou hudebních děl zařazených v AVD, jejich záznamů a v nich obsažených výkonů a všech dalších děl, která nebyla přímo vytvořena pro AVD.

- 6.3. Producent odpovídá za to, že odměny, které autorům, výkonným umělcům, a dalším nositelům práv zúčastněným na výrobě AVD vyplatil nebo vyplatí, zahrnují veškeré odměny za užití AVD Českou televizí podle této smlouvy s výjimkami uvedenými v odst. 6.5 této smlouvy.
- 6.4. Producent odpovídá za to, že vůči České televizi nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky osob uvedených v odst. 6.3. V případě, že takové nároky budou vůči České televizi uplatněny, Producent se zavazuje tyto nároky v plné výši uspokojit a nahradit České televizi případnou vzniklou škodu.
- 6.5. Závazky Producenta dle odst. 6.1 až 6.3 této smlouvy při uzavírání smluv se nevztahují na získání souhlasu výkonných umělců a výrobců a zaplacení odměny za oprávnění k užití zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům a uměleckých výkonů v nich obsažených pro vytvoření AVD a jeho televizní vysílání na území ČR, neboť takové užití je předmětem úplatné zákonné licence a ČT bude za něj hradit přiměřené odměny v souladu se zákonem a smlouvou uzavřenou v rámci povinné kolektivní správy dle § 96 AZ s příslušným kolektivním správcem (INTERGRAM), a na získání souhlasu výkonných umělců a výrobců a zaplacení odměny za oprávnění k užití videoklipů, jejichž výrobci jsou zastupováni INTERGRAM, pro vytvoření AVD a jeho vysílání ČT a na získání svolení k užití obchodních snímků pro území jiných států, kde je příslušné právo předmětem kolektivní správy obdobně jako v České republice.
- Závazky Producenta dle odst. 6.1 až 6.3 této smlouvy při uzavírání smluv se dále nevztahují na získání souhlasu autorů zveřejněných a ke zveřejnění nabídnutých hudebních děl nebo jiných nositelů práv ke zveřejněným a ke zveřejnění nabídnutým hudebním dílům zařazeným do AVD a zaplacení odměny za oprávnění k užití takových hudebních děl při užití AVD, resp. jeho části, jsou-li tyto osoby zastupovány ve výkonu svých majetkových práv k hudebním dílům kolektivním správcem OSA nebo jiným kolektivním správcem autorských práv. Od osob uvedených v předchozí větě je nicméně Producent povinen získat tzv. synchronizační oprávnění k zařazení jejich hudebních děl do AVD.
- 6.6. Producent se zavazuje uzavřít smlouvu s fotografem a kameramanem tak, aby Česká televize byla oprávněna užít nebo poskytovat třetí osobě oprávnění k užití fotografií pořízených v souvislosti s přípravou a natáčením AVD včetně fotografií užitých v AVD a částí obrazové složky zvukově obrazového záznamu AVD ke všem známým způsobům užití bez množstevního časového, technologického a územního omezení, a to při užití AVD a PR a promotion AVD a pro propagaci ČT, bez dalších finančních povinností vůči fotografovi a kameramanovi.
- 6.7. Producent je povinen zajistit i další nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob, a to zejména týkající se veškerých zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl zařazených do AVD tak, aby výrobou nebo užitím AVD nebo obojím nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodnímu jménu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo. Producent odpovídá za to, že vůči České televizi nebudou v souvislosti s užitím AVD uplatněny žádné oprávněné nároky těchto osob.

## Článek 7

### Povinnosti Producenta při výrobě AVD

- 7.1. Producent se zavazuje zajistit komplexní výrobu AVD ve všech jeho fázích, tj. od zahájení průzkumu realizace do ukončení výroby AVD podle plánu výroby v maximální dosažitelné kvalitě umělecké i technické.
- 7.2. Producent v rámci komplexní výroby AVD zajistí sám (nebo s využitím kapacit České televize podle této smlouvy) nebo prostřednictvím třetích osob, zejména:
- výrobní štáb s potřebnými profesemi a odbornými pracovníky včetně technického zázemí potřebného pro natáčení a práci štábu;
  - angažování hereckých představitelů, účinkujících;
  - stavbu dekorací;
  - kostýmy a rekvizity;
  - pronájem prostor potřebných pro natáčení a práci štábu;
  - střih, ozvučení a veškeré dokončovací práce a k tomu potřebná technická zařízení;
  - dopravu;
  - výrobu kombinované kopie, intermediátu i DCP masteru pro kinodistribuci a výrobu vysílací verze AVD;
  - dialogovou listinu AVD;
  - vyčerpávající dokumentaci užitých hudebních skladeb AVD – hudební sestavu;
  - mezinárodní míchací pasy AVD;
  - titulkovou listinu AVD, která podléhá schválení Českou televizí;
  - výrobu upoutávek (např. pozvánek do kina, příp. trailerů);
  - barevnou fotodokumentaci v maximální kvalitě pro potřeby propagace a dokumentace AVD
- a další činnosti nezbytné a obvyklé při realizaci AVD.
- 7.3. Producent prohlašuje a zaručuje:
- že vyrobené AVD a jakýkoli v něm obsažený materiál nebude porušovat jakékoli autorské právo, právo k ochranné známce, právo k obchodnímu jménu, soukromí nebo jakékoli osobnostní nebo vlastnické právo jakékoli osoby;
  - že bez předchozího písemného souhlasu České televize nedojde k podstatným změnám ve scénáři AVD; běžné a ve výrobní praxi obvyklé změny scénáře při natáčení nebo dokončovacích pracích jsou povoleny, nedojde-li v důsledku jejich provedení ke změně charakteru, žánru či zaměření AVD;
  - že neudělil nebo neudělí jakékoli třetí osobě jakákoli práva k AVD, která jsou nebo mohou být v rozporu s nebo na újmu práv České televize a že nebudou žádnou třetí osobou uplatňovány vůči České televizi žádné nároky, zástavní práva nebo obdobná práva jakékoli povahy mající vliv na využívání AVD nebo jakékoli jeho části, není-li v této smlouvě stanoveno jinak;
  - že s výhradou příslušných smluvních omezení, předem schválených Českou televizí, Producent zajistí ještě před dodáním AVD svolení všech oprávněných osob umožňující České televizi vydávat synopse a resumé AVD v jakémkoli jazyce, propagační materiál týkající se všech osob, objevujících se nebo poskytujících služby ve spojení s AVD v tištěných médiích, publikovat jejich jména, biografie, fotografie, podobizny a hlasy ve spojení s reklamou a propagací AVD a že veškeré fotografie dodané České televizi podle této smlouvy mohou být používány pro tyto účely bez jakýchkoli omezení a nároků, v libovolných jazykových verzích;
  - že dodrží všechna ustanovení zák. č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, z hlediska možnosti uvedení AVD a všech ostatních materiálů dodaných Producentem (upoutávky atd.) v televizním vysílání, a to zejména z hlediska zařazení AVD do vysílání před 22.00 hod., tj. obsah AVD nesmí ohrozit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých. V případě nesouladu s výše uvedenými zákonnými podmínkami nutnými k televiznímu vysílání AVD a dodaných materiálů v České

republice se Producent zavazuje učinit vše k uvedení AVD a dodaných materiálů do souladu s těmito ustanoveními, tím není dotčen odst. 3.5 této smlouvy;

- že splní nabídkovou povinnost vůči Národnímu filmovému archivu a povinnosti spojené s evidencí audiovizuálního díla podle příslušných právních předpisů, v evidenci bude ČT uvedena jako spolupořizovatel prvotního záznamu (koproducent). Náklady na poskytnutí filmové kopie NFA jsou součástí definitivního rozpočtu; Koproducent je o splnění nabídkové povinnosti povinen bez zbytečného odkladu povinen informovat písemně ČT;
- že podle nejlepších znalostí, informací a přesvědčení Producenta není vedeno nebo nehrozí žádné soudní, rozhodčí, konkursní, insolvenční, vymáhací nebo jiné obdobné řízení proti nebo ve vztahu k Producentovi a ve vztahu k AVD, které by mohlo nepříznivě ovlivnit splnění závazku Producenta vyrobit a dodat AVD v souladu s podmínkami této smlouvy;
- že nepřijme v rámci výroby AVD žádný příspěvek od zájemců o prezentaci spojenou s AVD, který by měl vliv na obsah AVD, bez předchozího písemného odsouhlasení Českou televizí;
- že bez předchozího písemného souhlasu České televize výrazným způsobem nezmění charakter natáčecích míst, výpravnost filmu a poměr exteriérů a interiérů, které jsou uvedeny v natáčecím plánu, nezmění hlavní herecké obsazení a hlavní členy štábu;
- že pokud bude v AVD umístěn produkt ve smyslu § 2 odst. 2 písm. b) zákona č. 231/2001, je Producent povinen označit AVD symbolem „PP“ dle pravidel, která mu budou dodána Českou televizí.

## **Článek 8**

### **Předání materiálů**

- 8.1. Producent nejpozději do termínu [REDAKCE] předá České televizi následující materiály:
- kopie všech smluv uzavřených podle odst. 6.1,
  - titulkovou listinu,
  - mezinárodní zvukový pás,
  - tzv. audio description, a to ve formátu mono WAV, 24 bit, 48000Hz na datovém nosiči, které vyrobí ČT
  - nosič dat (CD, DVD) s fotografiemi ve formátu bezeztrátového JPEG a současně zdrojový RAW nebo digitální negativ, velikost A4 při rozlišení 300 DPI a větším; fotografie musí být opatřeny metadaty v českém jazyce v rozsahu a způsobem dle přílohy „Popis fotografií“; informace obsažené v metadatech mohou být po předchozí dohodě s ČT přiloženy ve zvláštní příloze,
  - tiskové materiály průběžně dle dohody s úsekem Vývoj programu a programových formátů (ředitelství Vývoje programu a programových formátů).
- 8.2. Producent nejpozději do termínu [REDAKCE] předá České televizi následující materiály:
- přepis hotového AVD na nosiči HD Cam v kvalitě odpovídající Všeobecným technickým podmínkám pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi; smluvní strany se dohodly, že AVD bude dodáno na nosiči zn. SONY,
  - sestřih AVD o stopáži cca 10 min. pro účely PR,
  - hudební sestavu AVD (názvy skladeb, přesná délka každé užití hudební nahrávky, jména a příjmení autorů hudby a textu) a seznam zvukových záznamů vydaných k obchodním účelům obsažených v AVD (název a druh záznamu, rok výroby, výrobce, identifikační číslo nosiče, jména umělců a názvy uměleckých souborů a užitá stopáž), a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Podklad pro hlášení OSA, INTERGRAM“ dodaném Českou televizí,

- seznam zvukových a zvukově obrazových záznamů, fotografií, výtvarných a jiných děl zařazených do AVD včetně rozsahu získaných licencí; u zvukových a zvukově obrazových záznamů bude uveden název, použitá stopáž, time code, kde se ukázka nachází v AVD, výrobce ukázky, název hudební skladby, autora hudby a autora textu (pokud se vyskytuje hudba), účinkující a rozsah licence, a to v elektronické i v tištěné podobě na formuláři „Hlášení o užití audiovizuálních děl“ dodaném Českou televizí,
- výkaz o umístění produktu ve smyslu § 2 odst. 2 písm. b) zákona č. 231/2001 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání a o změně dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů, pokud byl na základě této smlouvy nebo pozdější dohody smluvních stran produkt do AVD umístěn, nebo prohlášení, že v AVD produkt umístěn není,
- dialogovou listinu v tištěné a elektronické podobě.

## **Článek 9**

### **Majetek, originály**

- 9.1. Neprodleně poté, co Producent nebude potřebovat jakýkoli majetek s pořizovací hodnotou [REDACTED] (včetně kostýmů, částí staveb, stavebního materiálu a rekvizit), zakoupený nebo vyrobený Producentem v souvislosti s výrobou AVD a z definitivního rozpočtu AVD, Producent vypracuje a dodá České televizi seznam tohoto majetku s vyčíslenou pořizovací hodnotou. Tento majetek bude rozdělen mezi smluvní strany v poměru koprodukčních vkladů smluvních stran podle čl. 4 této smlouvy (vypořádání podílového spoluvlastnictví dohodou), pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Ustanovení tohoto odstavce se nevztahuje na majetek, který byl prokazatelně zlikvidován nebo spotřebován; uvedenou skutečnost Producent doloží čestným prohlášením.

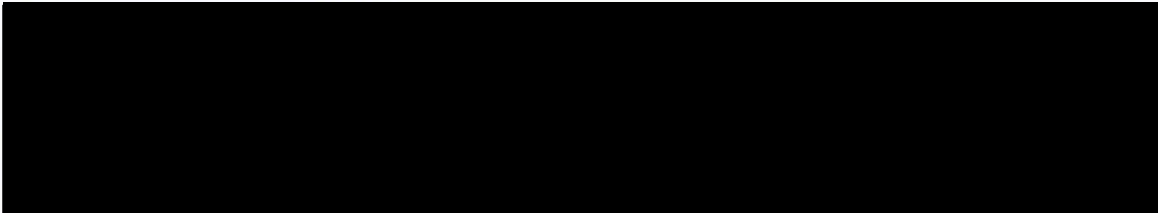
- 9.3. Smluvní strany budou mít po vzájemné dohodě přístup k materiálům podle odst. 9.2 a právo pořizovat si na své náklady kopie a přepisy těchto materiálů v rozsahu jimi nabytých práv k užití AVD.

## **Článek 10**

### **Pojištění**

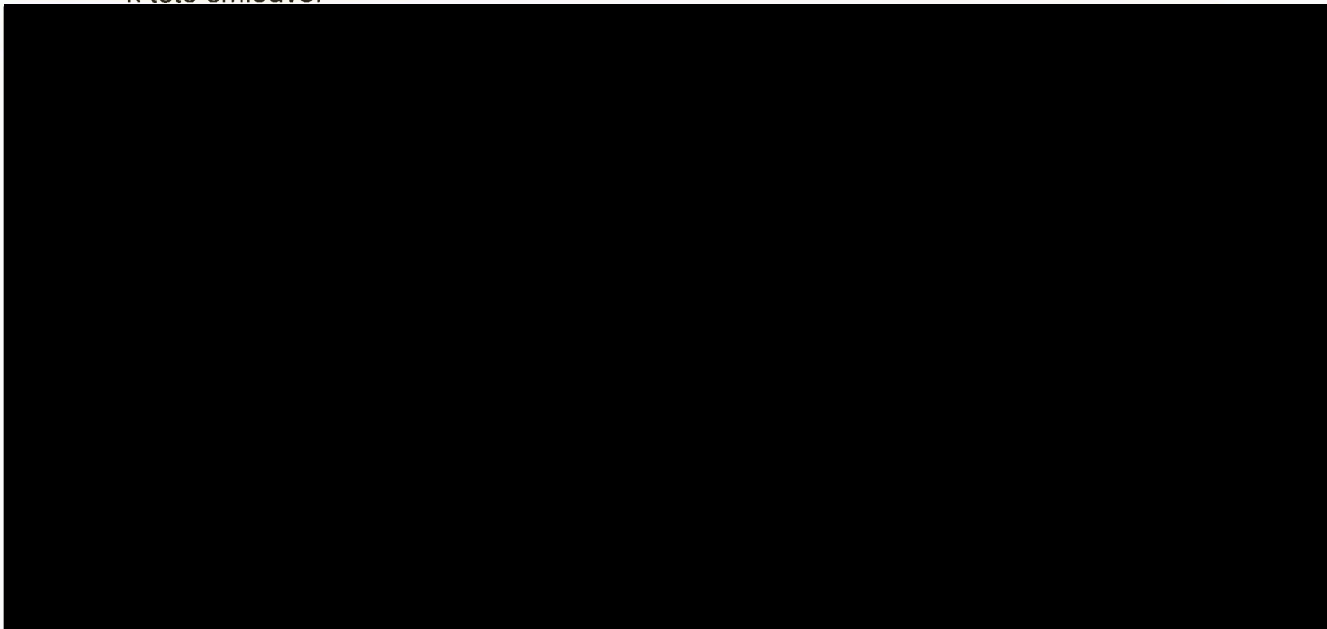
- 10.1. Producent prohlašuje, že v souvislosti s výrobou AVD má nebo bude mít platně sjednané pojistné smlouvy:



- 
- 10.2. ČT prohlašuje, že má platně sjednané pojistné smlouvy pro případ odpovědnosti za škodu vzniklou jiné osobě, a to v souvislosti s činností ČT na AVD, v následujícím rozsahu:
- odpovědnost za škodu vzniklou jiné osobě úrazem nebo nemocí této osoby, poškozením, zničením nebo ztrátou věci, kterou má tato osoba ve vlastnictví nebo v užívání.
  - odpovědnost za škodu na věcech, které pojištěný užívá
  - odpovědnost za škodu na věcech, které pojištěný převzal, aby na nich provedl objednanou činnost.
- 10.3. Smluvní strany jsou povinny v případě pojistné události poskytnout druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu veškeré podklady a potřebnou součinnost související s pojistnou událostí, které si vyžádá příslušná pojišťovna.

### **Článek 11**

#### **Struktura koprodukce**

- 11.1. Smluvní strany jsou oprávněny, každá v rámci svého koprodukčního vkladu, svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD a svých spoluvlastnických podílů, jakož i svého podílu na příjmech z užití AVD, nabízet účast na financování AVD třetím osobám v tuzemsku i v zahraničí a vlastním jménem a na vlastní účet sjednávat s nimi příslušné smlouvy; takovými smlouvami může každá ze smluvních stran převádět na třetí osoby i část svého podílu na právech výrobce zvukově obrazového záznamu AVD. Sjednání a plnění těchto smluv nemá vliv na odpovědnost smluvních stran za splnění jejich vzájemných závazků podle této smlouvy. Producent nemá právo bez písemného souhlasu České televize uzavírat smlouvy se třetími stranami o jejich účasti na výrobě a financování AVD, pokud by touto účastí byla jakkoli zasažena práva ČT vyplývající pro ni z této smlouvy, zejména pokud by byly měněny podmínky výše podílu a návratnosti vkladu České televize do koprodukce a rozdělení příjmů, exploatačních a distribučních práv k AVD stanovené v této smlouvě. Umístění produktu do AVD je možné pouze na základě této smlouvy nebo po předchozí dohodě smluvních stran uzavřené formou dodatku k této smlouvě.
- 

- 11.3. Pokud bude na výrobu AVD přidělena jakákoliv státní dotace, grant, fiskální stimul nebo filmová daňová pobídka (vše dále jen „veřejná podpora“), budou takto získané finanční prostředky považovány za součást koprodukčního vkladu Producenta podle odst. 4.2 této smlouvy s tím, že Producent ponese veškerou odpovědnost za jejich čerpání, vyúčtování a případné vrácení. Kopii smlouvy nebo jiné dokumentace, na jejímž základě byla veřejná podpora poskytnuta, předá Producent ČT do třiceti dnů od jejího vyhotovení. Ustanovení odst. 11.1 platí pro tento odst. obdobně.

## **Článek 12**

### **PR a promotion**

- 12.1. Producent se zavazuje poskytovat včasné a aktuální informace o realizaci AVD. Náklady na PR a promotion nese ta ze smluvních stran, která PR a promotion vykonává, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 12.2. Internetové stránky k AVD bude vyrábět Producent, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Producent se na ně zavazuje umístit hypertextový odkaz na internetové stránky ČT. Česká televize je oprávněna používat na svých webových stránkách oběma stranami schválené ukázky a fotografie z natáčení, prvního veřejného uvedení v kinech a souvisejících akcí AVD.
- 12.3. Producent zajistí, aby Česká televize měla právo na pořizování fotografií, zvukového a zvukově obrazového materiálu – záběry z natáčení, rozhovory s: herci a tvůrci atp., který slouží k propagaci a k distribuci AVD. Tento materiál může být použit ve vysílání České televize či jiných televizí, na webových stránkách, v rozhlasu a tisku. Souhlasy hereckých představitelů a realizačního štábu s natáčením, fotografováním a následným užitím materiálu ve vysílání České televize, na webu, v tiskových článcích a v propagačních materiálech České televize musí být součástí autorských smluv, které mají povinnost uzavřít smluvní strany dle této smlouvy. Producent se zavazuje, že ve smlouvách s hlavními tvůrčími pracovníky a hlavními hereckými představiteli bude obsažen závazek spolupráce na promotion AVD, včetně akcí, které zajišťuje ČT, ve výše uvedeném rozsahu jako součást plnění za vyplacenou odměnu. Příjmy z úplatného poskytnutí licencí k fotografiím z natáčení AVD se dělí v poměru podle článku 16 této smlouvy.

- 12.5. Obě smluvní strany musí být jako koproducenti oznamovány a označovány při všech komunikačních aktivitách sloužících k propagaci AVD, zejména na propagačních akcích a tiskových konferencích k AVD nebo při komunikaci prostřednictvím elektronických sociálních sítí (dále jen „komunikační aktivita“). V případě, že komunikační aktivity vyvíjí pouze jedna ze smluvních stran, musí být tato skutečnost předem písemně odsouhlasena druhou smluvní stranou (za ČT útvarem Komunikace a PR ([pressct@ceskatelevize.cz](mailto:pressct@ceskatelevize.cz)), v případě elektronických sociálních sítí za ČT útvarem Nová média), není-li dohodnuto jinak. Smluvní strana vyvíjející komunikační aktivitu je dále povinna při její přípravě spolupracovat s druhou smluvní stranou a zajistit možnost účasti zástupců druhé smluvní strany. V případě komunikačních aktivit vyvíjených prostřednictvím elektronických sociálních sítí si smluvní strany si vzájemně sdělí administrátorské (tj. s nejvyšším

oprávněním) přístupové údaje k účtům a budou koordinovat svou činnost vkládání propagačního obsahu k AVD, případně další úkony vedoucí k propagaci AVD v uvedeném prostředí.

- 12.6. Grafickou koncepci AVD určí Producent. Obě smluvní strany získávají právo užívat grafickou značku AVD (logo) k propagačním účelům.
- 12.7. Producent se zavazuje dodat České televizi [REDACTED] vstupenek na slavnostní uvedení AVD v kinech v ČR.

- 12.10. Producent prohlašuje, že pro užití veškerých materiálů, které v souvislosti s PR a promotion dodá České televizi, zajistil nezbytné souhlasy, povolení a práva od oprávněných osob tak, aby jejich užitím Českou televizí nebylo porušeno žádné právo třetí osoby, zejména osobnostní právo, právo k obchodnímu jménu, k ochranné známce, vlastnické právo nebo autorské právo.

### Článek 13

#### Titulky

- 13.1. Veškeré titulky (pro účely této smlouvy se titulky rozumí rovněž grafické prvky, např. loga apod.), které mají být zahrnuty v AVD nebo v placené reklamě budou předem schváleny oběma smluvními stranami, co se textu, umístění, velikosti a typu písma týče, s výjimkou verze AVD určené k užití Českou televizí dle odst. 16.1 písm. a) této smlouvy, kterou schvaluje ČT. Producent se zavazuje, že před úvodní titulky AVD umístí při jeho sdělování veřejnosti provozováním ze záznamu v oficiální distribuční síti kin v České republice znělku ČT o stopáži max. 8 sekund, nebo k takovému umístění zaváže distributora; znělka bude dodána Českou televizí.
- 13.2. Producent zajistí, aby v závěrečných titulcích AVD byly u copyrightové výhrady uvedeny spolu s rokem prvního zveřejnění obě smluvní strany, případně další koproducenti, a to v pořadí odpovídajícím koprodukčním vkladům.
- 13.3. Žádná ze smluvních stran není oprávněna změnit název nebo titulky AVD bez dohody s druhou smluvní stranou.

### Článek 14

#### Kontrola dokladů, uplatňování DPH, vyúčtování

- 14.1. Producent je povinen vést přesné, pravdivé a úplné účetní knihy (a ponechá si veškeré platební doklady a záznamy) vztahující se k výdajům učiněným ve spojení s výrobou AVD a Česká televize bude mít po dohodě možnost navštívit kanceláře Producenta a veškerá místa natáčení a prostřednictvím svých zplnomocněných zástupců kontrolovat doklady prokazatelně vztahující se k výrobě AVD.
- 14.2. Producent bude České televizi pravidelně v době nepřesahující 5 dní dodávat (osobně nebo e-mailem) denní zprávy a záznamy o negativu.
- 14.3. Producent si je vědom ustanovení § 6a) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (dále jen „zákon o DPH“). Pro účely ustanovení § 100 odst. 4 zákona o DPH se smluvní strany dohodly, že evidenci pro daňové účely povede Producent. Česká televize je povinna pro tyto účely poskytnout Producentovi nezbytnou spolupráci a informace.
- 14.4. Smluvní strany dohodly, že spolupráce, pokud jde o vlastní výrobu AVD, je ukončena jeho schválením, čímž není dotčeno další trvání smlouvy, pokud jde o výkon majetkových práv k AVD. Autorská práva k AVD smluvní strany po jeho dokončení vykonávají za podmínek uvedených v této smlouvě. K tomuto dni smluvní strany provedou rovněž vypořádání jakéhokoli společného majetku, který byl pořízen z prostředků poskytnutých kteroukoli ze smluvních stran dle této smlouvy, nebo závazků, které vznikly v důsledku této smlouvy, pokud takový majetek nebo závazky existují.
- 14.5. Producent do [REDAKCE] od ukončení výroby poskytne České televizi písemné konečné vyúčtování o skutečných nákladech AVD, [REDAKCE]  
[REDAKCE] Toto vyúčtování musí být provedeno v souladu se strukturou definitivního rozpočtu, v opačném případě bude vráceno a bude poskytnuta přiměřená lhůta pro jeho opravu či doplnění, ustanovení předchozí věty o smluvní pokutě platí obdobně, prvním dnem prodlení je den následující po posledním dnu dodatečně poskytnuté přiměřené lhůty. Producent je povinen na základě požadavku vedoucího produkce ČT řádně písemně zdůvodnit významné přesuny mezi jednotlivými nákladovými skupinami. Producent je povinen na písemnou žádost ČT doručenou mu nejpozději do jednoho měsíce po odevzdání vyúčtování nechat ověřit vyúčtování auditorem. Náklady na případný audit jsou součástí definitivního rozpočtu a auditorskou firmu určí Česká televize s tím, že nepřesáhnou částku [REDAKCE]
- 14.6. [REDAKCE]



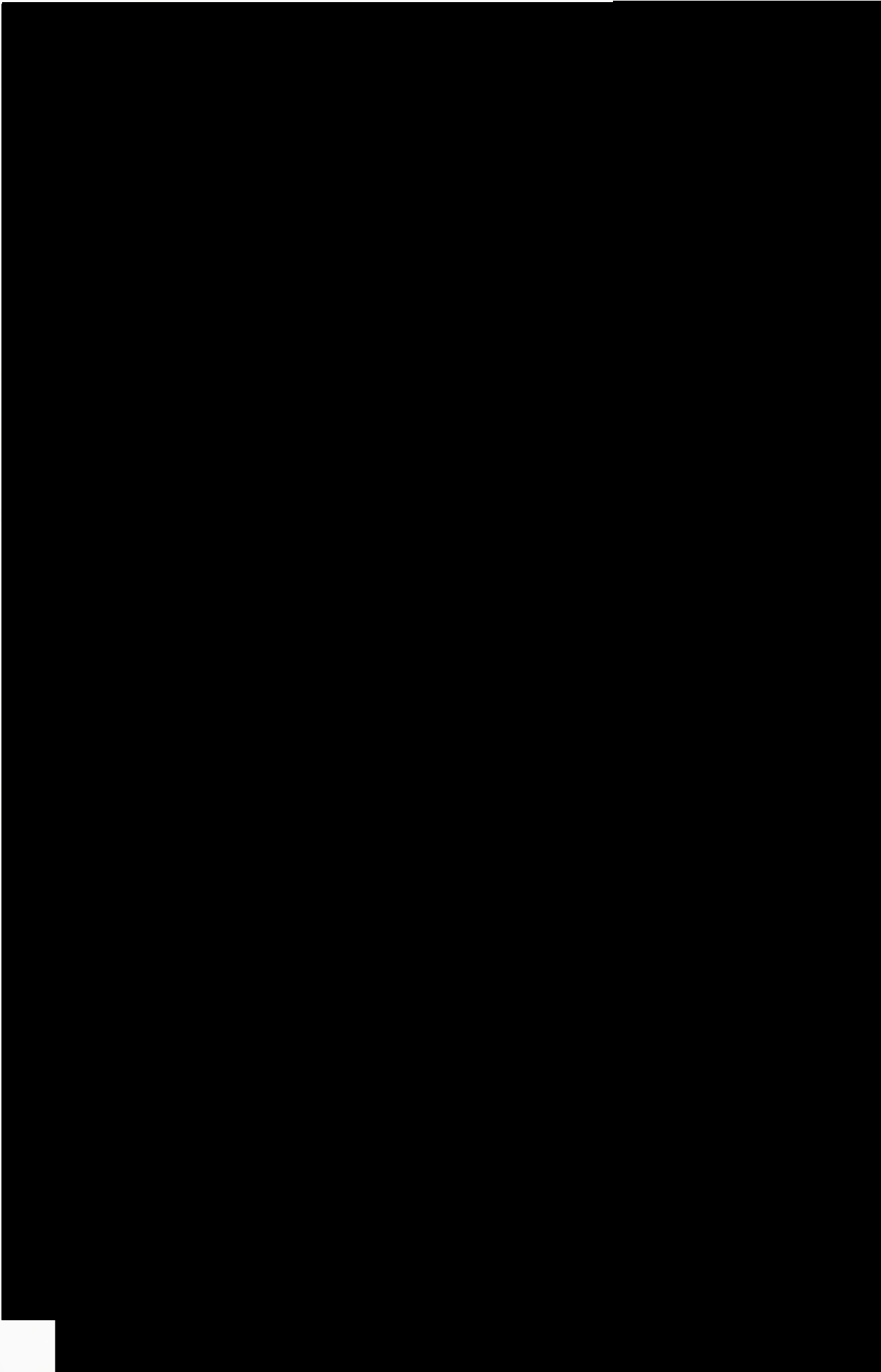
## Článek 15

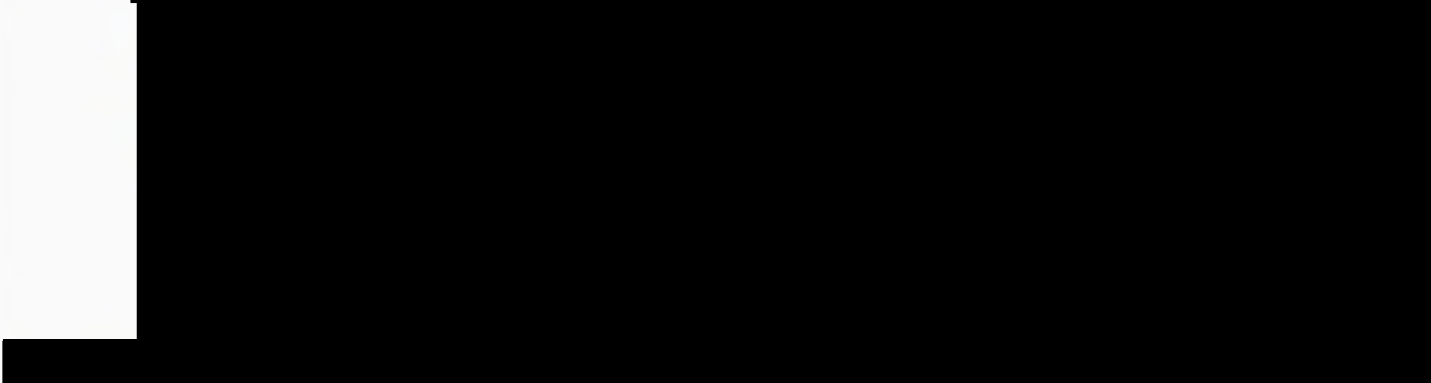
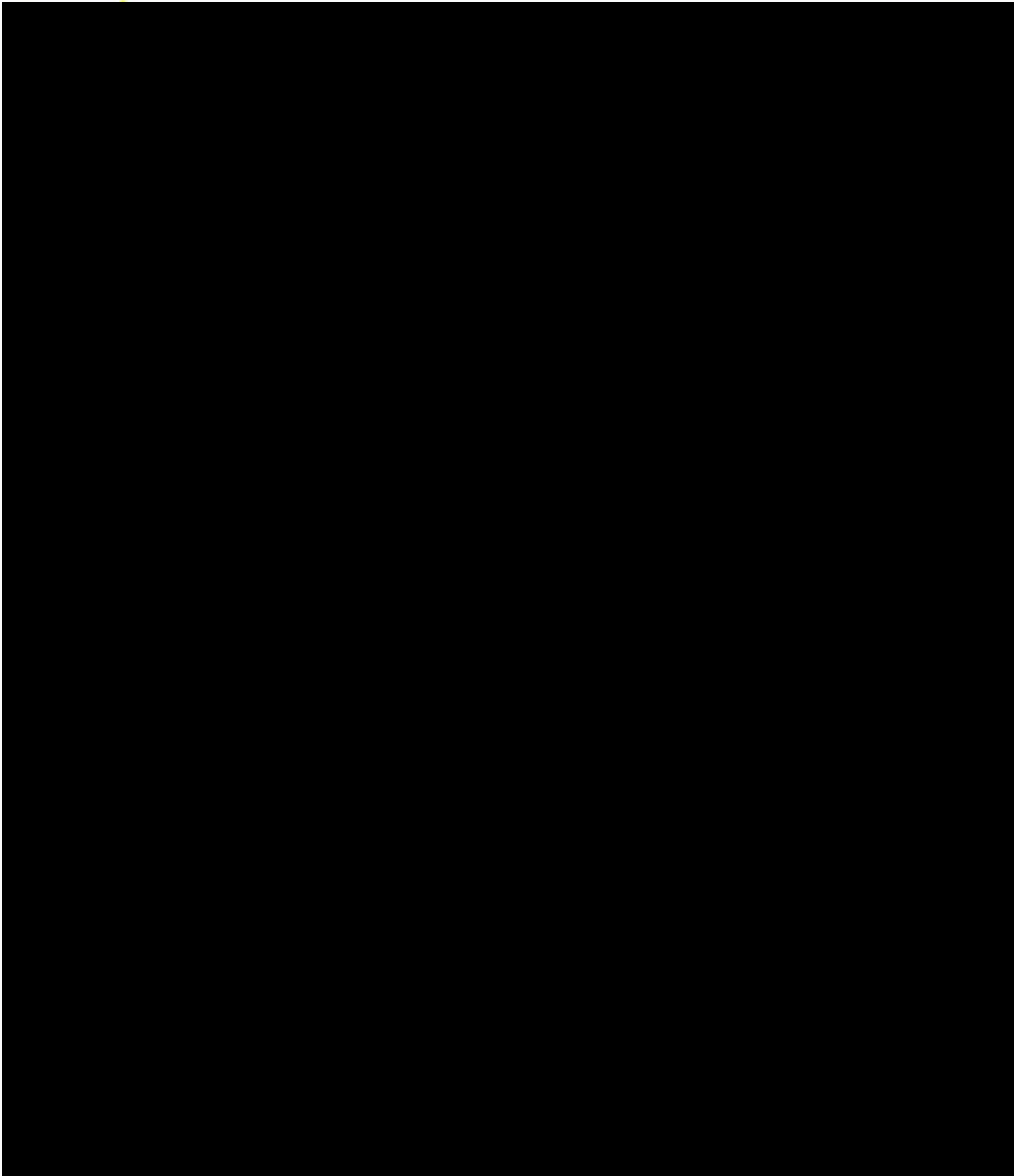
### Licence k užití AVD podle autorského zákona

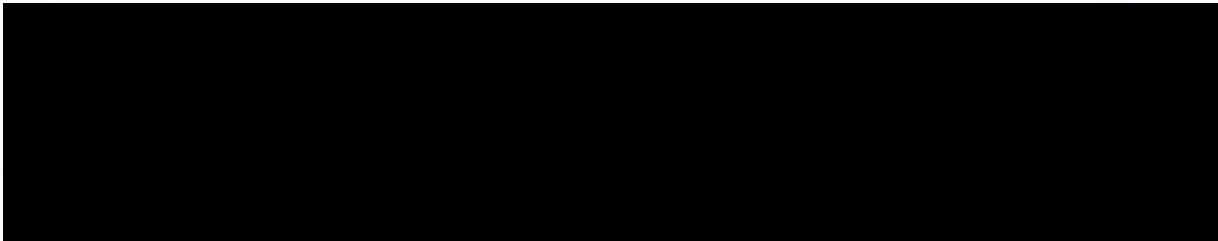
- 15.1. Oprávnění nabytá smlouvami dle odst. 6.1 náleží společně ČT a Producentovi. ČT a Producent se dohodli na tom, v jakém rozsahu bude ten který z nich vykonávat práva ke třetím osobám, a na tom, jakým způsobem se budou podílet na užití AVD a rozdělení příjmů z něho.
- 15.2. Práva výrobce zvukově obrazového záznamu podle §§ 79 a násl. autorského zákona náleží oběma smluvním stranám společně, a to, není-li stanoveno výslovně jinak, v poměru jejich koprodukčních vkladů podle odst. 4.2 a 4.3. Každá ze smluvních stran je oprávněna vykonávat práva výrobce zvukově obrazového záznamu samostatně v rozsahu stanoveném touto smlouvou, jinak vykonávají smluvní strany tato práva společně, resp. za podmínek podle čl. 16 této smlouvy.
- 15.3. Veškeré příjmy z titulu kolektivní správy práv výrobce zvukově obrazového záznamu se mezi smluvní strany dělí v poměru jejich koprodukčních vkladů podle odst. 4.2, 4.3 a 4.5. Každá ze smluvních stran uplatní svoje nároky výrobce zvukově obrazového záznamu vyplývající z kolektivní správy těchto práv společností INTERGRAM samostatně.

## Článek 16

### Užití AVD a podíly na příjmech







## **Článek 17**

### **Spory mezi smluvními stranami**

V případě, že mezi smluvními stranami vznikne jakákoli neshoda ohledně angažování jakýchkoli hlavních tvůrčích profesí nebo ohledně jakékoli záležitosti, vyžadující souhlas nebo dohodu smluvních stran v průběhu výroby AVD, každá ze smluvních stran bude v dobré víře zvažovat hlediska druhé smluvní strany, nicméně stanovisko smluvní strany reprezentující většinový koprodukční vklad ve smyslu čl. 4 této smlouvy bude v takových případech – pokud tato smlouva nestanoví jinak – rozhodující.

## **Článek 18**

### **Salvatorní ujednání**

V případě, že se ke kterémukoli ustanovení smlouvy či k jeho části podle zákona jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl smlouvy zůstal zachován.

## **Článek 19**

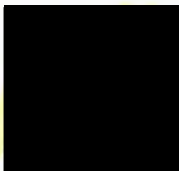
### **Vyšší moc**

Jestliže jakákoli ze stran této smlouvy není schopna dodržovat nebo plnit jakoukoli povinnost podle této smlouvy a tato neschopnost je výhradně způsobena událostí nebo okolnostmi mimo kontrolu této strany a není způsobena nedostatkem rozumné prozíravosti nebo předvídatelnosti a jestliže taková strana oznámí druhé straně neprodleně takovou skutečnost, smluvní strany se na žádost jakékoli strany sejdou a bez ohledu na jejich práva a povinnosti, vyplývající ze zákona nebo z této smlouvy, budou hledat řešení v dobré víře.

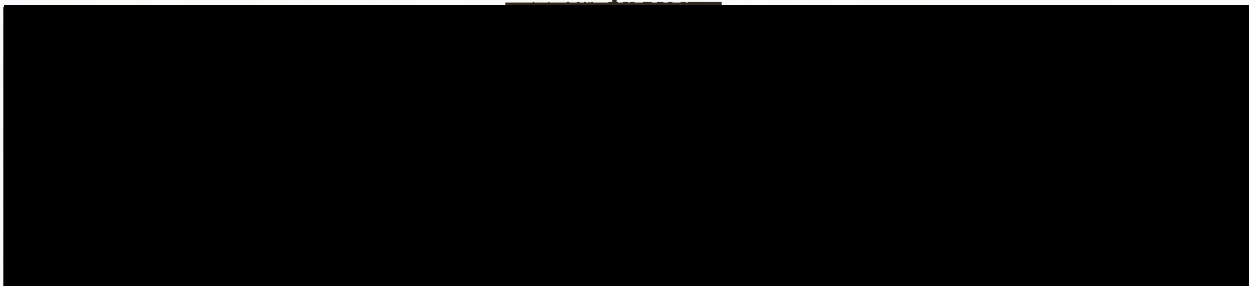
## **Článek 20**

### **Utajení informací**


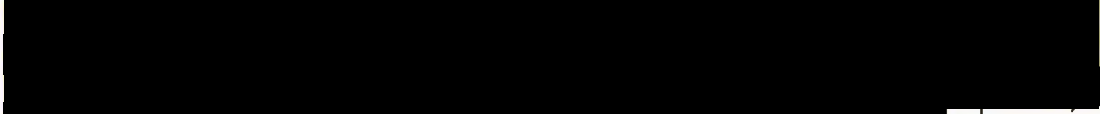
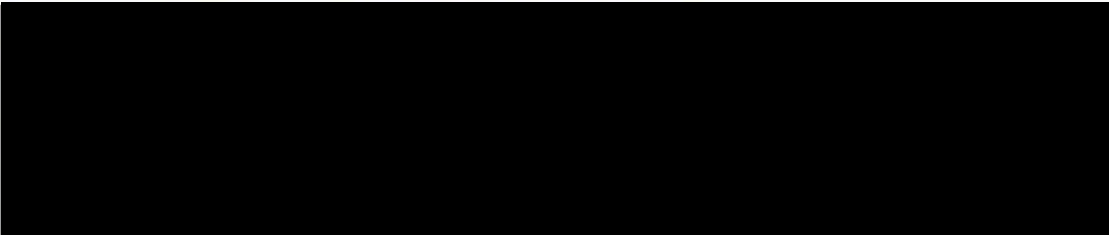

Smluvní strany ujednaly, že obsah smlouvy bude považován za důvěrný stejně jako všechny informace, které vejdou ve známost smluvních stran v souvislosti s jednáním o uzavření smlouvy, při plnění smlouvy a v souvislosti s ním, a smluvní strany nejsou oprávněny sdělovat je bez předchozího souhlasu druhé smluvní strany třetím osobám, s výjimkou povinností stanovených platnými právními předpisy, a to ani po ukončení této smlouvy. Producent je nicméně oprávněn obsah této smlouvy zpřístupnit ostatním koproducentům a osobám poskytujícím zdroje financí (bez ohledu na jejich povahu) na krytí rozpočtu výroby AVD, dále svým odborným poradcům vázaným povinností mlčenlivosti (auditor, daňový poradce, advokát apod.) a těm spolupracujícím osobám na výrobě AVD, které mají vzhledem k náplni své práce její obsah znát.



## Článek 21 Další ujednání



## Článek 22 Závěrečná ustanovení

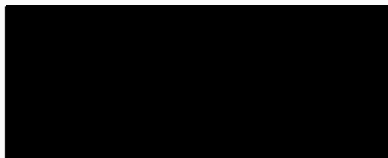
- 22.1. Veškerá práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 22.2. Odstoupit od této smlouvy lze v případě podstatného porušení této smlouvy některou ze smluvních stran za předpokladu, že toto porušení nebylo odstraněno ani v přiměřené lhůtě na základě písemného upozornění; právo na náhradu škody a smluvní pokutu zůstává tímto ujednáním nedotčeno.   uhrazením smluvní pokuty zůstává právo postižené smluvní strany na náhradu škody nedotčeno. Pokud bude Producent v prodlení s plněním svých závazků vyplývajících pro něho z této smlouvy, a to i dílčích, je ČT oprávněna pozastavit plnění smlouvy ze své strany, a to až do splnění všech předcházejících závazků ze strany Producenta. Pozastavením plnění smlouva nezaniká. Po dobu pozastavení plnění v souladu s tímto odst. smlouvy není ČT v prodlení a vzniká jí právo na náhradu případné škody, a, je-li sjednána, na smluvní pokutu.
- 22.3. Změny, upřesnění dle odst. 3.2 této smlouvy a doplňky této smlouvy po jejím uzavření lze učinit jen písemně formou číslovaných dodatků k této smlouvě, podepsaných oběma smluvními stranami.
- 22.4. V otázkách touto smlouvou neupravených se pro vztah smluvních stran z této smlouvy vzniklý použijí ustanovení občanského zákoníku a autorského zákona.
- 22.5. Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 22.6. Případné spory týkající se této smlouvy budou smluvními stranami řešeny především dohodou. Nedojde-li k dohodě, bude spor řešit příslušný soud v České republice.
- 22.7. Pověřenými osobami při plnění této smlouvy jsou:  
za Českou televizi:  

- za Producenta: 
- 22.8. Tato smlouva nabyvá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a je sepsána ve třech vyhotoveních (dvě pro ČT, jedno pro Producenta).

Přílohy:

- 1) scénář
- 2) odhad definitivního rozpočtu

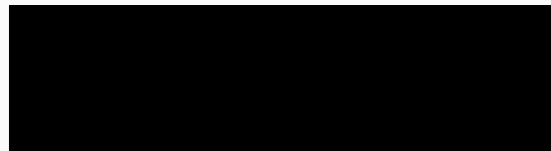
- 3) způsob úpravy rozdělení příjmů z užití AVD
- 4) rozpočet plnění ČT
- 5) návrh výrobního plánu
- 6) seznam hlavních tvůrčích profesí a herecké obsazení
- 7) Pravidla pro půjčování techniky a dalších movitých věcí ČT
- 8) Všeobecné technické podmínky pro pořady dodávané a vyráběné v České televizi
- 9) Popis fotografií
- 10) kopie smlouvy nebo jiné dokumentace o poskytnutí veřejné podpory

V Praze dne



Česká televize  
Petr Dvořák

V Praze dne



ATHANOR - společnost pro filmovou tvorbu, s.r.o.

